

משרד החינוך
המינהל הפדגוגי
הפיקוח ליישום חוק זכויות התלמיד

להורים שלי, ממני

-
כאשר אני מבקש ממך להקשיב לי
ואתה מתחיל לייעץ לי,
לא את שביקשתיך עשית.

כשאני מבקש ממך להקשיב
ואתה מנסה להשיב איך צריך להרגיש ומדוע,
אתה ברגשותי רק פוגע.

כאשר אני מבקשך להקשיב לי,
ואתה מרגיש שעליך לפתור את בעיותי,
אתה מאכזב אותי, אפילו שזה נשמע לא הגיוני.

הקשב, כל שביקשתיך הוא להקשיב.
לא לפעול, לא לדבר, רק לשמוע בלי להגיב.

אינני חסר ישע.
אולי חסר ניסיון והססני,
אך לא חסר אונים.

כשאתה עושה משהו שאני יכול לעשותו בעצמי,
אתה מגביר את חששותי, מנציח את מבוכתי.

משרד החינוך
המינהל הפדגוגי
הפיקוח ליישום חוק זכויות התלמיד

אולם כשמקבל אתה כעובדה פשוטה

שאני מרגיש מה שאני מרגיש,

אפילו שזה לא הגיוני,

אזי אינני צריך לשכנע אותך

ומתפנה להבין את המתרחש בנפשי,

מוציא בעצמי את התשובות מתוכי.

אז צצות מאלהן התשובות, ברורות ונהירות.

ואינני זקוק כלל לעצות, כי אני - אני.

גם רגשות לא הגיוניים הופכים למשמעותיים,

כשמבינים את שהם טומנים,

את המקור ממנו הם נובעים.

יתכן שמשום כך תפילות עוזרות לאנשים.

משום שאלוהים מחריש.

אינו מייעץ, אינו מארגן. הוא רק מקשיב:

נותן לך לחשוב לבד את הדברים.

לכן, אנא, רק הקשב. אם תרצה לדבר - בקש,

חכה רגע לתורך, ואז אקשיב אני לך.

משרד החינוך
המינהל הפדגוגי
הפיקוח ליישום חוק זכויות התלמיד

אנונימי - תרגום מאנגלית.

המשרד: רחוב השלושה 2 ת"א, מיקוד: 61092
כתובת אתר המשרד www.education.gov.il/zchuyot
E-mail: tova.edu@gmail.com